

Art des Fahrzeuges Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug) *)	Fabrikmarke C L A A S	Typ Mercator 75 (Motor MERCEDES-BENZ OM 352)	Typenschein-Nummer CH 5160 19
--	--------------------------	--	----------------------------------

Hersteller	Gebr. CLAAS, Maschinenfabrik GmbH., D-4834 Harsewinkel/Westf. (D)		
Erkennungsmerkmale	"Mercator 75" auf Hersteller-Plakette, "67" vor der Fahrgestell-Nr.		
Herstellerplakette	vorn, rechts unter der Plattform		
Fahrgestellnummer	vorn, rechts, stirnseitig auf Fahrgestell		
Motorkennzeichen	"OM 352.." hinten, auf Motorblock (Plakette)		
Hauptimporteur	ALLAMAND SA Morges / Landmaschinen AG Bern-Bümplis / MEIER AG Marthalen-ZH / FRIED AG Koblenz		
Geprüftes Fahrzeug	67 007 742	Unveränderliche Zeichen im Typencode	Mercator 75 und 67

<b>Fahrgestell</b>				
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder	4	
Lenkung	hydrostatisch mit hydraulischer Unterstützung a.HR			
Getriebe	Variator kombiniert mit mechanischem Getriebe			
Anzahl Gänge	3	Achsantrieb	auf Vorderräder	
Betriebsbremse	hydraulisch, Innenbacken, auf die Vorderräder;			
	2 Hauptzylinder und 2 Pedale mit Verriegelung			
Hilfsbremse	mechanisch, Aussenband, auf Getriebewelle			
Feststellbremse	wie Hilfsbremse			
Dauerbremse	-			
2-Kreis-Kontrolle	-			

<b>Motor</b>			
Marke	MERCEDES	Typ	OM 352
Bauart	Reihe	Takte	4
Treibstoff	D	Lage	Mitte
Kühlung	Wasser	Anzahl Zylinder	6
Bohrung	97	Hub	128
Hubraum	5673	Steuer-PS	28,89
Leistungs-PS	108 DIN	bei U/min	2200
Lärm	84	dB/A bei U/min	2200
Schalldämpfer	490 x 213 x 117 mm		
Abgasprüfung	Bacharach 2,0		
Entstörung	-		

<b>Karosserie</b>	Mähdrescher			
Anzahl Türen	-	Geschw. Messer	-	
Sicherheitsgurten	-	Rückspiegel	beidseitig	
Unterlegkeil	390 x 230 x 180	Zugvorrichtung	auf Wunsch	
Diebstahlsicherung				
Anzahl Plätze	t 1 v	M	h	
<b>Masse</b>	Innen	aussen		
Länge		8600	Achsabstand	3200
Breite	+) )	3410	Doppelachse	v h
Höhe		3700	Spurweite	v 2500 +) h 1380
Ueberhang	s		Spurweite	v h
	v	3130		h
	h	2270	Spurkreis	l 11200 r 11600
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			2150	

<b>Gewichte</b>	vorn	hinten	total
Leergewicht	4750	1400	6150 +)
Nutzlast			
Gesamtgewicht	4750	1400	6150
Fabrikgarantie	6750	2800	8200
Reifengrösse	18,4 - 30	11,5/80-15	(Varianten ++)
Ply / bar	10 / 1,8	6 / 2,0	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	5630	2820	
für V max	30 km/h	25 - 30 km/h	
Garantierte Anhängelast gebremst	-		
Garantierte Anhängelast ungebremst	-		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	-		
Geprüfte Anhängelast	-		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	20 km/h		
Höchstgeschwindigkeit gemessen	18 km/h		

Ausrüstung §)

Fernlichter	HELLA K 11103
Abblendlichter	HELLA K 11103
Standlichter	A (E)
Schlusslichter	R-S1 (E)
Bremslichter	-
Richtungsblinker	v 1 (E) s K 12651 h 2a (E)
Rückstrahler	v I (E) s I (E) h 2/I + 1/I (E) Mitte
Markierlichter	v A (E) s R (E) Mitte
Zusätzliche Lichter	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	
Scheibenwischer	mit/ohne Waschanlage
Warnvorrichtungen	BOSCH 0320 023 001 (CH 5 0301 04)

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Arbeitskarren (Ausnahmefahrzeug)		
Marke und Typ	C L A A S	Mercator	75
Typenscheinnummer	CH	5160	19
Karosserie	Mährescher		
Plätze	total	1	vorn
Leergewicht	6150	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	28,89
Gesamtgewicht	6150	Hubraum	5673

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- \* Ausnahme-Fahrzeug : Breite
- + Breite, Gewichte : mit dem schmalsten Mähtisch  
Breite ohne Mähtisch : mit Reifen 23.1/18-26 = 3180 mm, Spurweite vorn = 2600 mm  
mit Reifen 18.4 -30 = 2950 mm, Spurweite vorn = 2500 mm
- ++ Reifenvariante : V = 23.1/18 - 26 8PR, Tragkraft 5920 bei 1,1 bar, V-max 30 km/h, Spurweite 2600 mm
- § Blinker und Markierlichter vorn : zusätzlich auf Mähtisch erforderlich  
Lichter vorn : zu hoch angebracht, technisch bedingt  
Wenn das Fahrzeug hinten mit einer Stroh-Hacke ausgerüstet ist, müssen die Sichtwinkel der Blinker eingehalten sein (Mind. 45°).

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- wenn der Mähtisch über 3,50 m breit ist, muss er separat überführt werden;
- Drehblinker erforderlich bei einer Breite über 3,00 m;
- wenn mit Mähtisch: Schutzbalken mit Markierlichter und Blinker erforderlich;
- gelb-schwarz markierte Schutztafel vorn am Fahrzeug erforderlich;
- gelb-schwarz Markierung hinten an Lichterhalterungen erforderlich;
- das Entleerungsrohr und die seitlichen Leitern müssen eingezogen und gesichert sein;
- wenn mit Mähtisch: innere und äussere Halmabweiser müssen entfernt sein.

Ort und Datum der Prüfung  
Morges, 24.06.75

Eidg. Fahrzeug-Typenprüfung